

## PROGETTI DEL DIPARTIMENTO DI FRANCESE

### ESAME DELF ( Diplome d'etudes en Langue Française) CORSI DI PREPARAZIONE

L'esame **DELF** è una delle certificazioni di lingua francese esclusivamente per gli stranieri, rilasciata dal Ministero della Pubblica Istruzione francese, che attesta il livello di conoscenza della lingua francese. Questi diplomi non hanno scadenza. Gli esami DELF (livello B1 e B2) sono gli unici esami ufficiali riconosciuti dal Ministero Francese dell'Education per le proposte accademiche e professionali. Il diploma DELF è riconosciuto dal sistema educativo italiano come credito formativo nelle scuole superiori e nelle università. È inoltre una qualifica che viene riconosciuta nel mondo del lavoro in Italia e in Francia.

### PROGETTO ESABAC



A partire dall'anno scolastico 2011-2012, per il triennio di un corso dell'indirizzo linguistico, sarà avviato il progetto, soprannominato **ESABAC**, in collaborazione con il *Ministère de l'Éducation* francese, che permetterà agli alunni di sostenere un esame di stato valevole sia in Italia (ESA) che in Francia (BAC). Gli alunni affronteranno, inserito nel piano di studi, un corso specifico di Storia in lingua francese per un'ora alla settimana per tre anni, parallelamente potenzieranno il francese, con un'ora specifica di preparazione all'esame (BAC letterario). Alla fine del triennio gli alunni sosterranno una quarta prova, specifica, atta a verificare l'apprendimento dei programmi in francese.

### CONFERENZE DI LETTERATURA FRANCESE



Da 2 anni è in atto una collaborazione con il prof. **François Bruzzo** docente di Lingua e Letteratura alla IULM di Feltre che con passione coinvolge i ragazzi in interessanti conferenze in lingua volte alla conoscenza e all'approfondimento della letteratura francese e francofona.

L'argomento scelto quest'anno, per la conferenza tenutasi a gennaio, è stato "*Nouveaux continents français d'écriture*" che ha fatto conoscere ed apprezzare ai ragazzi di quinta del Liceo Linguistico e Sociale il mondo della letteratura magrebina, africana ed antillese.

*« Non incontrerai mai due volti assolutamente identici.  
Non importa la bellezza o la bruttezza: queste sono cose relative.  
Ciascun volto è simbolo della vita. E tutta la vita merita rispetto.  
È trattando gli altri con dignità che si guadagna il rispetto per sé stessi. »*  
(Tahar Ben Jelloun)



Un altro momento forte e di notevole importanza culturale per il nostro Liceo, in quest'anno scolastico, è stata l'opportunità data ad alcune classi di incontrare lo scrittore franco-marocchino **Tahar Ben Jelloun**, autore tra l'altro del famoso libro "*Il razzismo spiegato a mia figlia*".

Gli alunni che hanno partecipato all'incontro hanno potuto essere attivi, porgendo allo scrittore domande su vari temi a lui cari, quali il razzismo, la politica nel nord-Africa, l'educazione dei figli, la condizione della donna, ecc.

## TEATRO IN LINGUA



Da alcuni anni le classi 4 e/o 5 assistono a rappresentazioni teatrali in lingua francese organizzate dal Palkettostage, ad opera di un gruppo teatrale francese. E' un'occasione molto interessante per gli studenti, in quanto possono vivere un'esperienza in equilibrio tra cultura, didattica e intrattenimento.

Nell'anno in corso il cartellone ha presentato la messa in scena del romanzo di Victor Hugo "*Les Misérables*", per il prossimo anno già si prevede la pièce di Molière "*L'Avare*".

## **CINEMA IN FRANCESE (Film in lingua francese).**

È il terzo anno di attuazione di questo progetto. Si tratta di uno o due films all'anno proiettati un pomeriggio dalle 14 alle 17, in aula magna.

Sono coinvolte tutte le classi quarte del liceo linguistico e alcune classi quarte del liceo delle scienze sociali.

E' un' unica possibilità per gli studenti del Fogazzaro di vedere dei films in francese su grande schermo, senza interruzioni. Inoltre è anche un'ottima opportunità per ampliare la conoscenza del francese reale nei suoi diversi registri linguistici e fonetici che non è sempre possibile trattare in classe in modo approfondito.

## **GEMELLAGGIO CON IL LYCÉE CHARLES BAUDELAIRE DI ANNECY**



avenue du capitaine Anjot  
Cran Gevrier  
BP 9031 - 74991 Annecy cedex 9

tél : 04 50 69 07 70  
fax : 04 50 52 06 76  
mél : ce.0741418P@ac-grenoble.fr

Dall'anno scolastico 1997/98 il nostro liceo è legato da un gemellaggio con il *liceo Charles Baudelaire di Annecy*, città gemellata a sua volta con il Comune di Vicenza.

Da allora ogni anno gli alunni di una classe dell'Istituto, preferibilmente dell'indirizzo linguistico, ma non solo, effettuano uno scambio culturale con i compagni del liceo francese. Lo scambio si attua in due fasi: in una fase i ragazzi francesi trascorrono otto giorni a Vicenza, ospiti delle famiglie degli alunni coinvolti. Nell'altra fase, sono i ragazzi del Fogazzaro a recarsi in Francia, ospitati dai corrispondenti, sempre per un periodo di otto giorni. È un'occasione per entrare pienamente nella cultura francese per condividere usi e abitudini e per mettere in pratica e utilizzare la lingua appresa sui banchi di scuola.

## **SOGGIORNO STUDIO ESTIVO DI 15 GIORNI A ANNECY**



Grazie al gemellaggio che lega il Comune di Vicenza al Comune di *Annecy*, ogni anno, alcuni alunni del nostro liceo sono selezionati per partecipare ad un soggiorno studio nel mese di agosto, ad un costo veramente basso. L'attività si basa su corsi di francese il mattino e attività sportivo-ricreative il pomeriggio (essendo la città di Annecy affacciata sul lago omonimo e ai piedi delle montagne, le attività sono prevalentemente acquatiche o di montagna)

## **SOGGIORNO LINGUISTICO A CANNES**



Da alcuni anni è stato avviato un progetto di stage linguistico nella città di *Cannes*, nel mese di febbraio presso un centro per l'insegnamento della lingua straniera con insegnanti madrelingua.

L'iniziativa ha coinvolto le classi quarte sostituendo, pur ampliando, il viaggio di istruzione.

Il soggiorno ha la durata di una settimana e si articola in lezioni incentrate sull'oralità per l'intera mattinata, al pomeriggio si compiono le visite ai luoghi, musei e dintorni della città. La collocazione è in famiglia, per un contatto diretto con la realtà socio-linguistica francese.

L'obiettivo didattico per cui si è proposto il progetto è il potenziamento delle conoscenze linguistiche e socio-culturali della Francia, mediante il duplice aspetto in cui lo stage è modulato: corso di lingua ed inserimento in famiglia.

Da questa esperienza si è riscontrata una ricaduta didattica che ha coinvolto la motivazione e l'interesse degli alunni per la civiltà francese, oltre al miglioramento dell'apprendimento linguistico stesso.